

00:00:00 —> 00:00:05,933

(Muzyka w tle, na środku ekranu widoczne jest logo Zintegrowanego Systemu Kwalifikacji oraz logo Instytutu Badań Edukacyjnych - Państwowy Instytut Badawczy, logo znikają, pojawia się tytuł na ekranie: „Kilka słów o ekspertyzie”)

00:00:05,933 --> 00:00:06,966

(Muzyka zanika, pojawia się napis na ekranie: “O czym jest ekspertyza?”

Narrator: O czym jest ekspertyza?

00:00:08,033 --> 00:00:09,500

(Na ekranie pojawia się kobieta z ciemnymi włosami do ramion i w okularach. Siedzi na krześle, ubrana jest w szary sweter i patrzy wprost w kamerę. Mówi spokojnym, zamyślonym głosem. Raz na jakiś czas kobieta przenosi wzrok w górę w geście zamyślenia. Następnie wraca wzrokiem wprost na kamerę.)

Kobieta: nazywam się Magda kamieniecka

00:00:09,733 --> 00:00:10,533

jestem psychologiem

00:00:11,266 --> 00:00:12,933

przygotowałam ekspertyzę

00:00:12,966 --> 00:00:14,300

która pokazuje Jak

00:00:15,333 --> 00:00:16,233

przeprowadzić

00:00:16,600 --> 00:00:19,933

drugą osobę przez kolejne etapy bilansu kompetencji

00:00:19,933 --> 00:00:25,166

ekspertyza podzielona jest na 3 części 1. część

00:00:26,333 --> 00:00:28,533

dotyczy tego właśnie Jak się spotkać z drugim człowiekiem

00:00:28,800 --> 00:00:29,600

Jak z nim rozmawiać

00:00:30,433 --> 00:00:31,766

Jak być tak naprawdę w relacji

00:00:33,233 --> 00:00:36,366

i to na czym mi zależało to

00:00:38,266 --> 00:00:39,766

chciałam pokazać państwu

00:00:39,766 --> 00:00:41,266

Jak przechodząc przez kolejne etapy ym

00:00:42,566 --> 00:00:43,833

metody bilansu kompetencji

00:00:44,066 --> 00:00:45,233

czyli Jak ustalając cel

00:00:45,533 --> 00:00:47,833

Jak identyfikując kompetencje drugiego człowieka

00:00:48,966 --> 00:00:49,766

Jak później wejść

00:00:50,100 --> 00:00:53,000

w kolej w kolejny zupełnie inny sposób pracy

00:00:53,066 --> 00:00:54,466

czyli przygotowywać portfolio

00:00:55,133 --> 00:00:56,400

a zakończyć go planowaniem

00:00:56,766 --> 00:00:58,566

i wytyczeniem pewnych ścieżek działania

00:00:59,633 --> 00:01:00,433

Jak korzystać

00:01:01,066 --> 00:01:02,800

z moim zdaniem z precudownej filozofii dialogu

00:01:03,266 --> 00:01:06,200

motywującego Jak być dla drugiej osoby partnerem

00:01:06,766 --> 00:01:07,766

Jak być zaangażowanym

00:01:08,766 --> 00:01:12,133

Jak dać komuś przestrzeń i gotowość do tego

00:01:12,166 --> 00:01:15,200

żebyśmy my mogli pomóc mu wydobyć z niego doświadczenia

00:01:15,566 --> 00:01:18,233
zasoby jego potencjał a potem

00:01:19,766 --> 00:01:22,600
wyczuć dobry moment i puścić go tak naprawdę

00:01:22,800 --> 00:01:23,933
żeby on już sam

00:01:25,400 --> 00:01:26,666
w sposób dla niego bezpieczny

00:01:27,433 --> 00:01:28,433
wdrażał w życie to

00:01:28,733 --> 00:01:30,166
czego się nauczył w bilansie

00:01:31,166 --> 00:01:34,266
w 2. części skupiłam się tak naprawdę już

00:01:34,733 --> 00:01:37,066
na tym co jest stricte związane z bilansem kompetencji

00:01:38,400 --> 00:01:40,066
Tam pokazałam

00:01:40,433 --> 00:01:43,033
w jaki sposób pracują 2 różne narzędzia

00:01:43,100 --> 00:01:44,800
wywiad biograficzny i behawioralny

00:01:46,000 --> 00:01:48,566
i to na czym mi zależało to

00:01:49,633 --> 00:01:52,066
żeby pokazać państwu Jak o bilansie kompetencji

00:01:52,333 --> 00:01:53,500
i z całą nomenklaturą

00:01:53,833 --> 00:01:55,600
stricte związaną z metodą

00:01:57,100 --> 00:01:59,500
o której tutaj mówimy mówić w sposób przystępny

00:02:00,000 --> 00:02:01,600

taki bym powiedział ludzki i ciekawy

00:02:02,400 --> 00:02:05,300

taki który wzbudzi ciekawość i zaangażowanie

00:02:05,600 --> 00:02:06,400

a nie wystraszy

00:02:08,033 --> 00:02:13,000

i 3. część ekspertyzy dotyczy kompetencji doradcy

00:02:13,000 --> 00:02:14,633

ale nie tylko takich kompetencji miękkich

00:02:14,633 --> 00:02:16,166

związanych z prowadzeniem rozmowy

00:02:18,166 --> 00:02:19,000

ale dotyczy tego

00:02:19,000 --> 00:02:21,066

w jakich obszarach doradca powinien się rozwijać

00:02:21,066 --> 00:02:21,833

w jakich obszarach

00:02:21,833 --> 00:02:25,833

doradca powinien mieć taką czujność i uważność

00:02:26,166 --> 00:02:27,166

że

00:02:27,233 --> 00:02:29,566

on też w jakiś sposób musi nabywać wiedzę

00:02:29,566 --> 00:02:30,366

umiejętności

00:02:31,233 --> 00:02:33,333

w pewien sposób się ćwiczyć

00:02:33,733 --> 00:02:36,533

żeby być tak naprawdę dobrym doradcą zawodowym

00:02:37,233 --> 00:02:39,966

(Obraz kobiety znika, pojawia się napis na ekranie: "Z jakich etapów składa się metoda bilansu kompetencji?"

Narrator: Z jakich etapów składa się metoda bilansu kompetencji?

00:02:40,833 --> 00:02:42,533

(Na ekranie ponownie pojawia się kobieta z ciemnymi włosami do ramion i w okularach. Siedzi na krześle, ubrana jest w szary sweter i patrzy wprost w kamerę. Mówi spokojnym, zamysłonym głosem. Raz na jakiś czas kobieta przenosi wzrok w górę w geście zamyślenia. Następnie wraca wzrokiem wprost na kamerę.)

Kobieta: Tak często formalnie jest to etap

00:02:43,400 --> 00:02:44,200

związywania

00:02:44,833 --> 00:02:45,666

pewnego kontaktu

00:02:45,733 --> 00:02:46,566

ustalania celów

00:02:47,133 --> 00:02:48,333

identyfikowania kompetencji

00:02:48,666 --> 00:02:50,566

budowania portfolio i ustalania planu

00:02:50,866 --> 00:02:51,666

z tego się składa

00:02:52,033 --> 00:02:52,733

dla mnie dla osoby

00:02:52,733 --> 00:02:53,866

która pracuje z drugim człowiekiem

00:02:54,533 --> 00:02:55,766

składa się z trochę innych etapów

00:02:56,833 --> 00:02:57,233

ja bym powiedziała

00:02:57,233 --> 00:02:57,566

że tak

00:02:57,566 --> 00:02:59,333

dla mnie 1. etap to jest w ogóle budowanie relacji

00:02:59,800 --> 00:03:01,233

to jest budowanie jakiegoś fundamentu

00:03:02,833 --> 00:03:04,266

do tego żeby

00:03:05,533 --> 00:03:07,333

druga osoba która przechodzi miała gotowość

00:03:07,666 --> 00:03:09,066

odkrycia przed Nami swojej historii

00:03:10,300 --> 00:03:11,766

kolejny etap to bym powiedziała

00:03:11,800 --> 00:03:13,833

że to jest identyfikowanie kompetencji

00:03:14,300 --> 00:03:16,100

to jest tak naprawdę bycie

00:03:16,233 --> 00:03:17,966

zaangażowanym w historię drugiego człowieka

00:03:18,166 --> 00:03:18,966

i umiejętność

00:03:19,233 --> 00:03:20,033

dostrzegania to

00:03:20,033 --> 00:03:21,900

czego tak naprawdę na pierwszy rzut oka nie widać

00:03:22,333 --> 00:03:24,000

ale do tego Nam jest potrzebny ten fundament

00:03:24,366 --> 00:03:27,666

i ta relacja żeby ktoś Nam zaufał i zaczął odkrywać

00:03:27,900 --> 00:03:28,766

a żebyśmy my

00:03:29,400 --> 00:03:32,000

byli na tyle uznani i uważani przez tą osobę

00:03:32,033 --> 00:03:33,233

żebyśmy mogli w jakiś sposób

00:03:33,900 --> 00:03:34,700
przeformułowywać

00:03:35,366 --> 00:03:36,600
w jakiś sposób klaryfikować

00:03:36,866 --> 00:03:37,666
w jaki sposób

00:03:39,266 --> 00:03:41,400
innym językiem i z trochę innego poziomu

00:03:42,033 --> 00:03:43,966
pokazywać mu możliwości wykorzystania tego

00:03:44,866 --> 00:03:46,266
co on już w życiu swoim osiągnął

00:03:47,200 --> 00:03:48,666
3. etap no tak możemy powiedzieć

00:03:48,666 --> 00:03:50,000
no robimy portfolio

00:03:50,866 --> 00:03:52,000
tak naprawdę mogę powiedzieć

00:03:52,066 --> 00:03:54,233
że to jest trudny etap

00:03:54,366 --> 00:03:55,800
bo to jest tak naprawdę etap zbierania,

00:03:56,266 --> 00:03:57,633
kolekcjonowania swoich doświadczeń

00:03:57,833 --> 00:03:58,966
już takich namacalnych

00:03:58,966 --> 00:04:00,766
nie te które są opowiedziane i mówione

00:04:01,133 --> 00:04:03,833
bo to może być nawet łatwiejsze niż to

00:04:03,833 --> 00:04:04,933
kiedy ja się muszę skonfrontować

00:04:05,033 --> 00:04:06,866
tak naprawdę ze swoimi certyfikatami

00:04:07,800 --> 00:04:09,100
ze swoimi próbkami prac

00:04:09,133 --> 00:04:09,933
ze swoimi różnymi

00:04:10,600 --> 00:04:13,000
opiniami jakie zbierałem od pracodawców

00:04:14,200 --> 00:04:16,000
i myślę że ostatni etap planowania

00:04:17,000 --> 00:04:18,000
jest bardzo trudnym etapem

00:04:18,033 --> 00:04:19,333
to jest etap żegnania się

00:04:19,633 --> 00:04:20,966
to jest etap kiedy 2 osoby

00:04:21,066 --> 00:04:23,700
które zbudowały pewną relację

00:04:24,500 --> 00:04:26,533
i muszą powiedzieć sobie “do widzenia” i “dziękuję” i tak samo

00:04:27,933 --> 00:04:30,300
to “do widzenia” mówi doradca swojemu klientowi

00:04:30,366 --> 00:04:31,833
ale klient też mówi doradcy

00:04:31,833 --> 00:04:33,233
i trzeba umieć się ładnie pożegnać

00:04:34,200 --> 00:04:36,033
nie tylko robiąc podsumowanie

00:04:36,366 --> 00:04:37,333
co widzi doradca

00:04:37,333 --> 00:04:39,433
ale dać człowiekowi przestrzeń na to żeby

00:04:40,566 --> 00:04:43,800

on też mógł podzielić się swoimi refleksjami

00:04:43,966 --> 00:04:45,400

czyli żeby udzielił informacji

00:04:45,900 --> 00:04:47,000

zwrotnej doradcy

00:04:48,066 --> 00:04:49,366

tak widzę bilans

00:04:50,366 --> 00:04:53,366

(Obraz kobiety znika, pojawia się napis na ekranie: "Który z etapów metody bilansu kompetencji jest najważniejszy?"

Narrator: Który z etapów metody bilansu kompetencji jest najważniejszy?

00:04:55,133 --> 00:04:55,933

(Na ekranie ponownie pojawia się kobieta z ciemnymi włosami do ramion i w okularach. Siedzi na krześle, ubrana jest w szary sweter i patrzy wprost w kamerę. Mówi spokojnym, zamyślonym głosem. Raz na jakiś czas kobieta przenosi wzrok w górę w geście zamyślenia. Następnie wraca wzrokiem wprost na kamerę.)

Kobieta: Myślę że każdy

00:04:56,433 --> 00:04:57,533

ale kluczowy jest 1.

00:04:58,733 --> 00:05:00,000

ja bym powiedziała że

00:05:01,633 --> 00:05:04,266

my mamy gdzieś Tam zapisane w publikacjach

00:05:04,566 --> 00:05:06,800

że 1. etap to jest ustalanie celu

00:05:08,566 --> 00:05:09,133

ja myślę sobie

00:05:09,133 --> 00:05:10,766

że najważniejszy jest pierwszy kontakt

00:05:11,200 --> 00:05:12,233

w momencie kiedy ktoś

00:05:14,233 --> 00:05:15,733

przychodzi do doradcy zawodowego

00:05:16,066 --> 00:05:18,233
założmy uczeń a i mówi

00:05:18,233 --> 00:05:19,033
że ma takie Tam

00:05:19,533 --> 00:05:20,333
różne

00:05:20,700 --> 00:05:22,533
dylematy to nie jest pierwszy kontakt

00:05:23,233 --> 00:05:24,700
Pierwszy kontakt był już dziś wcześniej

00:05:25,766 --> 00:05:28,766
on musiał zaufać i musiała się relacja tak zbudować

00:05:29,033 --> 00:05:31,400
że on przyszedł w ogóle do drugiego dorosłego,

00:05:31,933 --> 00:05:33,233
do drugiej dorosłej osoby

00:05:34,366 --> 00:05:35,766
z prośbą o rozmowę

00:05:36,900 --> 00:05:37,966
i myślę że to jest najważniejsze

00:05:38,333 --> 00:05:39,133
ja

00:05:39,633 --> 00:05:40,933
odbierając na przykład telefon

00:05:41,266 --> 00:05:42,700
ktoś do mnie dzwoni ja

00:05:42,766 --> 00:05:45,533
wiem że ten pierwszy kontakt - to jak ja odbiorę telefon

00:05:45,733 --> 00:05:46,666
Jak się odezwę

00:05:46,866 --> 00:05:47,700
jakie zadam pytania

00:05:49,400 --> 00:05:50,700
czego będę chciała się dowiedzieć

00:05:51,166 --> 00:05:52,800
i na co dam przestrzeń do rozmowy

00:05:52,933 --> 00:05:55,100
może mieć kolosalny wpływ tak naprawdę

00:05:55,966 --> 00:05:58,200
na to jak będzie przebiegał dalszy proces

00:05:58,900 --> 00:06:02,433
(Obraz kobiety znika, pojawia się napis na ekranie: "Jak stosować terminologię związaną z metodą bilansu kompetencji?"

Narrator: Jak stosować terminologię związaną z metodą bilansu kompetencji?

00:06:03,900 --> 00:06:04,700
(Na ekranie ponownie pojawia się kobieta z ciemnymi włosami do ramion i w okularach. Siedzi na krześle, ubrana jest w szary sweter i patrzy wprost w kamerę. Mówi spokojnym, zamyślonym głosem. Raz na jakiś czas kobieta przenosi wzrok w górę w geście zamyślenia. Następnie wraca wzrokiem wprost na kamerę.)
Kobieta: No moja wskazówka

00:06:04,733 --> 00:06:06,800
jest nie używać słów nieznanych i niezrozumiałych

00:06:08,200 --> 00:06:09,133
i w zasadzie można powiedzieć

00:06:09,200 --> 00:06:10,600
że każde z tych słów Jak bilans

00:06:11,200 --> 00:06:12,600
metoda i kompetencje są znane

00:06:13,366 --> 00:06:15,433
ale jak dobrze wiemy z badań i z doświadczenia

00:06:16,300 --> 00:06:17,800
że jest to jakiś sposób dla człowieka trudny

00:06:21,433 --> 00:06:23,200
ja stosuję taką metodę w mojej pracy

00:06:23,366 --> 00:06:24,300
że szukam analogi

00:06:25,500 --> 00:06:26,966

Jak mam mówić o bilansie kompetencji

00:06:27,066 --> 00:06:27,800

to się zastanawiam

00:06:27,800 --> 00:06:28,700

gdzie my w ogóle z czymś takim

00:06:28,700 --> 00:06:29,566

jak bilans się spotykamy

00:06:29,866 --> 00:06:31,033

i co to w ogóle jest bilans

00:06:33,633 --> 00:06:35,666

no bilans jest to pewnego rodzaju podsumowanie

00:06:35,666 --> 00:06:36,466

bilans

00:06:36,700 --> 00:06:37,500

jest sprawdzeniem

00:06:37,766 --> 00:06:39,100

bilans jest zebraniem informacji

00:06:39,700 --> 00:06:40,700

no to warto też się zastanowić

00:06:40,933 --> 00:06:42,966

gdzie my w życiu spotykamy się z czymś takim Jak

00:06:43,566 --> 00:06:45,133

sprawdzanie zbieranie informacji

00:06:46,266 --> 00:06:48,000

robimy sobie jakiegoś rodzaju podsumowanie

00:06:48,300 --> 00:06:49,900

i takim miejscem jest lekarz

00:06:50,533 --> 00:06:54,100

każdy z nas jako dziecko był na niejednym bilansie

00:06:54,966 --> 00:06:55,766

u lekarza pediatry

00:06:56,133 --> 00:06:58,133
chodzimy też czasem do lekarzy i robimy sobie taki

00:06:59,100 --> 00:07:01,100
"przeglądnik" prosimy o to

00:07:01,100 --> 00:07:03,033
żeby lekarz Nam zwrócił wszelkiego rodzaju badania

00:07:03,100 --> 00:07:03,700
on z Nami rozmawia

00:07:03,700 --> 00:07:04,500
zbiera informacje

00:07:05,366 --> 00:07:06,433
my się nad czymś zastanawiamy

00:07:06,666 --> 00:07:07,533
więc to jest ten bilans

00:07:09,100 --> 00:07:10,133
i wydaje mi się

00:07:10,133 --> 00:07:12,766
że tak należy mówić o bilansie kompetencji

00:07:13,200 --> 00:07:15,566
że mamy w naszym życiu takie doświadczenie

00:07:15,866 --> 00:07:16,666
że idziemy do lekarza

00:07:16,866 --> 00:07:19,066
który u nas z jednej strony coś mierzy, zważy

00:07:19,066 --> 00:07:20,166
policzy, ma jakieś tabelki

00:07:20,300 --> 00:07:21,566
no to my też tak mamy w życiu

00:07:21,566 --> 00:07:22,333
mamy certyfikaty

00:07:22,333 --> 00:07:23,166
mamy ukończone szkoły

00:07:23,233 --> 00:07:24,033
mamy jakiś Tam wiek

00:07:24,633 --> 00:07:25,500
mamy swój pesel

00:07:25,666 --> 00:07:26,533
no to jest jedna rzecz

00:07:26,566 --> 00:07:27,566
no ale on też z Nami rozmawia

00:07:27,666 --> 00:07:28,700
no to on rozmawia o tym Jak

00:07:28,700 --> 00:07:30,233
nie wiem na przykład dziecko rozwija się społecznie

00:07:31,200 --> 00:07:32,000
czy ma koleżanki

00:07:32,033 --> 00:07:32,833
czy ma kolegów

00:07:32,866 --> 00:07:34,566
czy ma pasję czy rzeczywiście się interesuje

00:07:35,166 --> 00:07:36,033
a Jak mu w ogóle jest w szkole

00:07:36,433 --> 00:07:37,633
a Jak w domu a Jak z rodzicami

00:07:38,000 --> 00:07:38,800
a Jak z rodzeństwem

00:07:39,766 --> 00:07:42,033
w jakiś sposób próbuję poznać tego młodego człowieka

00:07:42,966 --> 00:07:44,866
ale potem przychodzi już taki moment do tego lekarza

00:07:45,100 --> 00:07:46,033
że on mówi do niego

00:07:46,533 --> 00:07:48,533
no dobra to ja się tak tobie przyglądam i

00:07:48,666 --> 00:07:50,400

i jest coś czego ja nie widzę tak do końca

00:07:50,600 --> 00:07:51,833

potrzebuję żebyś

00:07:53,333 --> 00:07:55,133

był na konsultacji u innego specjalisty

00:07:55,233 --> 00:07:56,033

na przykład u okulisty

00:07:56,766 --> 00:07:58,200

i tak samo jest w bilansie kompetencji

00:07:58,366 --> 00:08:00,166

no my zbieramy pewnego rodzaju informacje

00:08:00,333 --> 00:08:01,166

takie mierzalne

00:08:03,600 --> 00:08:04,800

z drugiej strony później

00:08:05,466 --> 00:08:06,400

prowadzimy rozmowy

00:08:07,200 --> 00:08:08,000

na tematy różne

00:08:08,500 --> 00:08:09,933

które są akurat Nam potrzebne

00:08:10,233 --> 00:08:11,233

ale czasem jest też tak

00:08:11,233 --> 00:08:13,200

że mówimy musimy się czemuś lepiej przyjrzeć

00:08:13,866 --> 00:08:14,666

musimy pójść do okulisty

00:08:15,766 --> 00:08:18,766

czyli poświęćmy danemu zagadnieniu trochę więcej czasu

00:08:18,933 --> 00:08:20,766

potrzebuję się bardziej pochylić nad tym

00:08:20,766 --> 00:08:22,200
dlaczego akurat pani straciła pracę

00:08:22,800 --> 00:08:23,800
stało się to kilka razy

00:08:23,900 --> 00:08:24,800
stąd ten okulista

00:08:24,933 --> 00:08:26,800
tak czy tam może być jakiś inny specjalista

00:08:29,733 --> 00:08:31,166
i Po co w ogóle ten lekarz to robi

00:08:31,466 --> 00:08:32,766
no on robi to Po to

00:08:32,766 --> 00:08:33,300
żeby

00:08:33,300 --> 00:08:35,166
zrobić jakiegoś takiego pewnego rodzaju podsumowanie

00:08:35,600 --> 00:08:36,400
i powiedzieć słuchaj

00:08:36,400 --> 00:08:38,133
jest okej możesz iść dalej tak

00:08:38,466 --> 00:08:39,300
albo powie

00:08:40,233 --> 00:08:41,266
wiesz co nie patrzę

00:08:41,266 --> 00:08:43,266
że w twoim rozwoju jako człowieka

00:08:44,133 --> 00:08:46,433
jest coś czemu musimy się przyjrzeć

00:08:46,566 --> 00:08:47,833
jednak potrzebujesz mieć te okulary

00:08:48,166 --> 00:08:50,466
jednak widzę że z twoim wzrokiem jest coś nie tak

00:08:51,800 --> 00:08:53,266

to zadbaj o swoje oczy

00:08:53,300 --> 00:08:54,633

i tak samo jest w razie kompetencji

00:08:54,966 --> 00:08:56,900

my możemy zidentyfikować pewien obszar

00:08:57,133 --> 00:08:57,933

w którym osoba

00:08:58,366 --> 00:08:59,633

może na przykład musieć się dokształcić

00:08:59,966 --> 00:09:01,633

może musi pójść na jakiegoś typu szkolenie

00:09:02,366 --> 00:09:02,800

żeby

00:09:02,800 --> 00:09:05,200

gdzieś jeszcze przyłożyć trochę energii i trochę pracy

00:09:05,366 --> 00:09:06,733

żeby móc uzyskać kwalifikacje

00:09:07,266 --> 00:09:08,166

i tak mówię o bilansie

(Obraz kobiety znika, na środku ekranu widoczne jest logo Zintegrowanego Systemu Kwalifikacji oraz logo Instytutu Badań Edukacyjnych - Państwowy Instytut Badawczy, logo znikają, pojawia się napis na ekranie: „Magdalena Kamieniecka. „Praktyczne wskazówki dotyczące technik i narzędzi wykorzystywanych w procesie Metody Bilansu Kompetencji oraz rekomendacje dotyczące rozwoju kompetencji miękkich doradcy edukacyjno-zawodowego” Ekspertyza i nagranie powstały w ramach projektu dofinansowanego z Funduszy Europejskich: “Wspieranie dalszego rozwoju Zintegrowanego Systemu Kwalifikacji w Polsce (ZSK6)”. FERS.01.08-IP.05-0001/23. Pod napisem widoczne jest logo Funduszy Europejskich dla Rozwoju Społecznego, flaga Polski z napisem po prawej stronie “Rzeczpospolita Polska”, flaga Unii Europejskiej z napisem po lewej stronie “Dofinansowane przez Unię Europejską oraz logo Instytutu Badań Edukacyjnych - Państwowy Instytut Badawczy.)